

THE REPRESENTATIVE INHERITORS OF THE PROVINCIAL INTANGIBLE CULTURAL
HERITAGE PROJECTS OF SHANDONG PROVINCE

山东省省级非物质文化遗产项目代表性传承人

—— 第二卷 —— (Volume II) 主编 李宗伟

THE REPRESENTATIVE INHERITORS OF THE PROVINCIAL INTANGIBLE CULTURAL
HERITAGE PROJECTS OF SHANDONG PROVINCE

山东省省级非物质文化遗产项目代表性传承人

主编 李宗伟



— 第二卷 — (Volume II)



山东友谊出版社
Shandong Friendship Publishing House

目录 >> CONTENTS

传统音乐

山东古筝乐传承人——赵登山	2
Zhao Dengshan—Inheritor of Shandong <i>Guzheng</i> Music	3
鲁西南鼓吹乐传承人——李广福	4
Li Guangfu—Inheritor of Trumpet Music of Southwest Shandong	5
鲁西南鼓吹乐传承人——张玉芳	6
Zhang Yufang—Inheritor of Trumpet Music of Southwest Shandong	7
腊山道教音乐传承人——岳耀海	8
Yue Yaohai—Inheritor of Lashan Taoist Music	9
胶东道教音乐传承人——杨懋铎	10
Yang Maoduo—Inheritor of Jiaodong Taoist Music	11
菏泽弦索乐传承人——张心善	12
Zhang Xinshan—Inheritor of Heze String Music	13
菏泽弦索乐传承人——张孝伦	14
Zhang Xiaolun—Inheritor of Heze String Music	15
临清架鼓传承人——洪玉卿	16
Hong Yuqing—Inheritor of Linqing Framed-Drum	17
鱼山呗传承人——释永悟	18
Shi Yongwu—Inheritor of Yushan Chant	19
满江红传承人——刘克堂	20
Liu Ketang—Inheritor of <i>Manjianghong</i>	21
满江红传承人——贺娟林	22
He Juanlin—Inheritor of <i>Manjianghong</i>	23
长岛渔号传承人——朱大相	24
Zhu Daxiang—Inheritor of Changdao Fishermen's Chants	25
运河船工号子传承人——梁永和	26

传统舞蹈

- Liang Yonghe—Inheritor of the Grand Canal Boatmen's Chants 27
 邹城平派鼓吹乐传承人——丁庆华 28
 Ding Qinghua—Inheritor of Trumpet Music of Ping School in Zoucheng 29
 邹城平派鼓吹乐传承人——孙化洋 30
 Sun Huayang—Inheritor of Trumpet Music of Ping School in Zoucheng 31
 大杆号吹奏乐传承人——李之廉 32
 Li Zhilian—Inheritor of *Daganhao* Wind Music 33

- 鼓子秧歌传承人——姚大新 36
 Yao Daxin—Inheritor of Drum Yangko 37
 鼓子秧歌传承人——豆庆国 38
 Dou Qingguo—Inheritor of Drum Yangko 39
 海阳大秧歌传承人——盛玉宾 40
 Sheng Yubin—Inheritor of Haiyang Yangko 41
 海阳大秧歌传承人——于信 42
 Yu Xin—Inheritor of Haiyang Yangko 43
 花鞭鼓舞传承人——张吉福 44
 Zhang Jifu—Inheritor of Drum Dance with Flowered Whips 45
 磁村花鼓传承人——李慎濂 46
 Li Shenlian—Inheritor of Cicun Flower-Drum Dance 47
 鲁南花鼓传承人——耿忠胜 48
 Geng Zhongsheng—Inheritor of Lunan Flower-Drum Dance 49
 颜庄村花鼓锣子传承人——李沛庆 50
 Li Peiqing—Inheritor of Flower-Drum and Gong Dance in Yanzhuang Village 51
 独杆跷传承人——王宗禄 52
 Wang Zonglu—Inheritor of Stilts on Single Pole 53
 抬花杠传承人——崔振江 54
 Cui Zhenjiang—Inheritor of *Taihuagang* 55

传统戏剧

- 柳子戏传承人——李松云 58
 Li Songyun—Inheritor of *Liuzi* Opera 59
 柳子戏传承人——冯保全 60
 Feng Baoquan—Inheritor of *Liuzi* Opera 61

柳子戏传承人——崔明雨	62
Cui Mingyu—Inheritor of <i>Liuzi</i> Opera	63
柳子戏传承人——张贵银	64
Zhang Guiyin—Inheritor of <i>Liuzi</i> Opera	65
柳子戏传承人——李崇保	66
Li Chongbao—Inheritor of <i>Liuzi</i> Opera	67
柳子戏传承人——陈媛	68
Chen Yuan—Inheritor of <i>Liuzi</i> Opera	69
柳子戏传承人——迟皓文	70
Chi Haowen—Inheritor of <i>Liuzi</i> Opera	71
柳子戏传承人——杨春伟	72
Yang Chunwei—Inheritor of <i>Liuzi</i> Opera	73
茂腔传承人——夏美华	74
Xia Meihua—Inheritor of <i>Maoqiang</i> Opera	75
茂腔传承人——焦桂英	76
Jiao Guiying—Inheritor of <i>Maoqiang</i> Opera	77
一勾勾传承人——杨富元	78
Yang Fuyuan—Inheritor of <i>Yigougou</i> Opera	79
一勾勾传承人——邝书云	80
Kuang Shuyun—Inheritor of <i>Yigougou</i> Opera	81
四音戏传承人——孙庆江	82
Sun Qingjiang—Inheritor of <i>Siyin</i> Opera	83
柳琴戏传承人——邵小环	84
Shao Xiaohuan—Inheritor of <i>Liuqin</i> Opera	85
吕剧传承人——李渔	86
Li Yu—Inheritor of <i>Lv</i> Opera	87
吕剧传承人——苏智	88
Su Zhi—Inheritor of <i>Lv</i> Opera	89
吕剧传承人——栾胜利	90
Luan Shengli—Inheritor of <i>Lv</i> Opera	91
吕剧传承人——杜瑞杰	92
Du Ruijie—Inheritor of <i>Lv</i> Opera	93
吕剧传承人——高静	94
Gao Jing—Inheritor of <i>Lv</i> Opera	95
吕剧传承人——李萍	96
Li Ping—Inheritor of <i>Lv</i> Opera	97
吕剧传承人——李肖江	98
Li Xiaojiang—Inheritor of <i>Lv</i> Opera	99

- 吕剧传承人——董家岭 100
Dong Jialing—Inheritor of Lv Opera 101
- 吕剧传承人——焦黎 102
Jiao Li—Inheritor of Lv Opera 103
- 山东梆子传承人——开瑞宝 104
Kai Ruibao—Inheritor of Shandong Bangzi Opera 105
- 山东梆子传承人——杜玉珍 106
Du Yuzhen—Inheritor of Shandong Bangzi Opera 107
- 山东梆子传承人——李福全 108
Li Fuquan—Inheritor of Shandong Bangzi Opera 109
- 莱芜梆子传承人——张克学 110
Zhang Kexue—Inheritor of Laiwu Bangzi Opera 111
- 枣梆传承人——房灵合 112
Fang Linghe—Inheritor of Zaobang Opera 113
- 枣梆传承人——张文英 114
Zhang Wenying—Inheritor of Zaobang Opera 115
- 大弦子戏传承人——王秀兰 116
Wang Xiulan—Inheritor of Daxianzi Opera 117
- 两夹弦传承人——李京华 118
Li Jinghua—Inheritor of Liangjiaxian Opera 119
- 两夹弦传承人——宋瑞桃 120
Song Ruitao—Inheritor of Liangjiaxian Opera 121
- 大平调传承人——周魁生 122
Zhou Kuisheng—Inheritor of Dapingdiao Opera 123
- 大平调传承人——吴从印 124
Wu Congyin—Inheritor of Dapingdiao Opera 125
- 四平调传承人——杜雪亭 126
Du Xueting—Inheritor of Sipingdiao Opera 127
- 济南皮影戏传承人——李兴时 128
Li Xingshi—Inheritor of Jinan Shadow Play 129
- 日照黄墩皮影戏传承人——夏召瑞 130
Xia Zhaorui—Inheritor of Huangdun Shadow Play in Rizhao 131
- 定陶皮影戏传承人——冯守坤 132
Feng Shoukun—Inheritor of Dingtao Shadow Play 133
- 莱芜贾家洼村傀儡戏传承人——王传江 134
Wang Chuanjiang—Inheritor of Jiajiawa Puppet Opera in Laiwu 135
- 宁阳木偶戏传承人——孙振涛 136
Sun Zhentao—Inheritor of Ningyang Puppet Opera 137

曲 艺

- 渔鼓戏传承人——刘遵禄 138
Liu Zunlu—Inheritor of *Yugu* Opera 139
王皮戏传承人——梁广斌 140
Liang Guangbin—Inheritor of *Wangpi* Opera 141
- 山东琴书传承人——王振刚 144
Wang Zhengang—Inheritor of Shandong Musical Story Telling 145
山东琴书传承人——胡化山 146
Hu Huashan—Inheritor of Shandong Musical Story Telling 147
山东琴书传承人——刘士福 148
Liu Shifu—Inheritor of Shandong Musical Story Telling 149
胶东大鼓传承人——王志部 150
Wang Zhibu—Inheritor of Jiaodong Big Drum 151
山东八角鼓传承人——李以章 152
Li Yizhang—Inheritor of Shandong Octagonal Drum 153
山东八角鼓传承人——逯焕斌 154
Lu Huanbin—Inheritor of Shandong Octagonal Drum 155
山东花鼓传承人——刁秀运 156
Diao Xiuyun—Inheritor of Shandong Flower Drum 157
莺歌柳书传承人——郑文祥 158
Zheng Wenxiang—Inheritor of *Yingge Liushu* 159
端鼓腔传承人——丁立新 160
Ding Lixin—Inheritor of Round Drum Tone 161
鼓儿词传承人——马运兴 162
Ma Yunxing—Inheritor of Drum Words 163
鼓儿词传承人——徐佩 164
Xu Pei—Inheritor of Drum Words 165

传统体育、
游艺与杂技

- 孔楼杂技传承人——孔祥会 168
Kong Xianghui—Inheritor of Konglou Acrobatics 169
螳螂拳传承人——李飞林 170
Li Feilin—Inheritor of Mantis Boxing 171

传统美术

- 曹州面人传承人——李金城 174
Li Jincheng—Inheritor of Caozhou Dough Figurine 175
- 曹州面人传承人——何晓铮 176
He Xiaozheng—Inheritor of Caozhou Dough Figurine 177
- 曹州面人传承人——穆绪建 178
Mu Xujian—Inheritor of Caozhou Dough Figurine 179
- 曹州面人传承人——陈素景 180
Chen Sujing—Inheritor of Caozhou Dough Figurine 181
- 鄄城砖塑传承人——谢学运 182
Xie Xueyun—Inheritor of Juancheng Tile Carving 183
- 烟台剪纸传承人——栾淑荣 184
Luan Shurong—Inheritor of Yantai Paper Cutting 185
- 烟台剪纸传承人——李强 186
Li Qiang—Inheritor of Yantai Paper Cutting 187
- 杨家埠木版年画传承人——杨明智 188
Yang Mingzhi—Inheritor of Yangjiabu Woodblock New Year Picture 189
- 东昌府木版年画传承人——黄贤尧 190
Huang Xianyao—Inheritor of Dongchangfu Woodblock New Year Picture 191
- 东昌府木版年画传承人——栾喜魁 192
Luan Xikui—Inheritor of Dongchangfu Woodblock New Year Picture 193
- 张秋木版年画传承人——乔振霞 194
Qiao Zhenxia—Inheritor of Zhangqiu Woodblock New Year Picture 195
- 清河镇木版年画传承人——王圣亮 196
Wang Shengliang—Inheritor of Qinghe Town Woodblock New Year Picture 197
- 东昌葫芦雕刻传承人——李玉成 198
Li Yucheng—Inheritor of Dongchang Gourd Carving 199
- 东昌葫芦雕刻传承人——王心生 200
Wang Xinsheng—Inheritor of Dongchang Gourd Carving 201
- 东昌葫芦雕刻传承人——路宗会 202
Lu Zonghui—Inheritor of Dongchang Gourd Carving 203
- 曹县江米人传承人——王锡金 204
Wang Xijin—Inheritor of Cao County Glutinous Rice Figurine 205
- 惠民泥塑传承人——张凯 206
Zhang Kai—Inheritor of Huimin Clay Sculpture 207

五莲剪纸传承人——夏彩德	208
Xia Caide—Inheritor of Wulian Paper Cutting	209
滨州剪纸传承人——王德荣	210
Wang Derong—Inheritor of Binzhou Paper Cutting	211
郯城木铎玩具传承人——樊继美	212
Fan Jimei—Inheritor of Tancheng Wooden Toys	213
西关村王家锡雕传承人——王圣良	214
Wang Shengliang—Inheritor of Xiguan Village Tin Sculpture of Wang Family	215
西关村王家锡雕传承人——王千钧	216
Wang Qianjun—Inheritor of Xiguan Village Tin Sculpture of Wang Family	217
曲阜楷木雕刻传承人——孔繁彪	218
Kong Fanbiao—Inheritor of Qufu Jie Wood Sculpture	219
嘉祥石雕传承人——梁秉公	220
Liang Binggong—Inheritor of Jiaxiang Stone Sculpture	221
嘉祥石雕传承人——杜运标	222
Du Yunbiao—Inheritor of Jiaxiang Stone Sculpture	223
掖县滑石雕刻传承人——王石麟	224
Wang Shilin—Inheritor of Ye County Talc Sculpture	225
洛房泥玩具传承人——张玉明	226
Zhang Yuming—Inheritor of Luofang Clay Toys	227

传统技艺

黄金溜槽堆石砌灶冶炼技艺传承人——王金勇	230
Wang Jinyong—Inheritor of Smelting Techniques of Using Gold Chute and Stone Furnace	231
鲁锦传承人——赵芳云	232
Zhao Fangyun—Inheritor of Shandong Brocade Weaving	233
鲁锦传承人——刘爱玉	234
Liu Aiyu—Inheritor of Shandong Brocade Weaving	235
鲁锦传承人——丁爱英	236
Ding Aiyong—Inheritor of Shandong Brocade Weaving	237
潍坊风筝传承人——杨红卫	238
Yang Hongwei—Inheritor of Weifang Kites Making	239
周村烧饼传承人——王春花	240
Wang Chunhua—Inheritor of Zhoucun Sesame Seed Cake	241
郛城古筝制作技艺传承人——刁望河	242
Diao Wanghe—Inheritor of Making Techniques of Yuncheng Guzheng	243

- 周村铜响乐器制作技艺传承人——蒋义东 244
- Jiang Yidong—Inheritor of Manufacturing Techniques of Zhoucun Brass Instrument 245
- 临清贡砖制作技艺传承人——景永祥 246
- Jing Yongxiang—Inheritor of Techniques for Producing Linqing Tributary Bricks 247
- 潍坊嵌银漆器传承人——王德培 248
- Wang Depei—Inheritor of Weifang Silver-Inlaid Lacquerware 249
- 潍坊刺绣传承人——李素贞 250
- Li Suzhen—Inheritor of Weifang Embroidery 251
- 潍坊刺绣传承人——丁培玲 252
- Ding Peiling—Inheritor of Weifang Embroidery 253
- 海草房民居建筑技艺传承人——刘玉启 254
- Liu Yuqi—Inheritor of Architectural Craft of Seaweeds Houses 255
- 莱州草辫技艺传承人——杨玉兴 256
- Yang Yuxing—Inheritor of Laizhou Straw Braid Craftsmanship 257
- 德州扒鸡制作技艺传承人——崔长清 258
- Cui Changqing—Inheritor of Cooking Techniques of Dezhou Braised Chicken 259
- 孔府菜烹饪技艺传承人——彭文瑜 260
- Peng Wenyu—Inheritor of Confucian Family Cuisine 261

传统医药

- 东阿镇福牌阿胶制作技艺传承人——周广森 264
- Zhou Guangsen—Inheritor of Manufacturing Skills of Dong'e Blessing-Brand Donkey-Hide Gelatin 265
- 东阿镇福牌阿胶制作技艺传承人——杨福安 266
- Yang Fu'an—Inheritor of Manufacturing Skills of Dong'e Blessing-Brand Donkey-Hide Gelatin 267

民俗

- 桃木雕刻民俗传承人——王来新 270
- Wang Laixin—Inheritor of Peach Wood Carving 271
- 渔民节祭祀仪式传承人——王巍岩 272
- Wang Weiyan—Inheritor of Sacrifices Ceremony of Fishermen's Festival 273

附录一 274

附录二 275

后 记 280

山东省省级非物质文化遗产项目代表性传承人

传统音乐

TRADITIONAL MUSIC

山东古筝乐传承人——赵登山

赵登山，男，1933年出生，菏泽人。国家一级演奏员，中国音乐家协会古筝学会副会长，中国民族管弦乐学会古筝专业委员会（中国筝会）副会长，国务院特殊津贴获得者。



在菏泽地区的郓城、鄄城一带，素有“古筝之乡”的称誉，古筝普及甚广，民间传有“城内大户多有瑟，城外村村都有筝”的说法。出生在古筝之乡的赵登山自幼酷爱民间音乐，8岁向老艺人杨安字学习曲艺“道情”，初登音乐殿堂。14岁向老艺人王登吉学习坠琴，同时向梁衍义学习软弓胡。翌年师承我国民间艺术家樊西雨、张应易等前辈学习古筝，1950年拜师于享有“中国筝王”之称的著名山东筝派古筝演奏家赵玉斋先生。赵登山承袭了山东古筝乐的技艺精髓，并有所突破。他独创了以左食指（或中指）压弦，其他手指自然翘起，形似飞燕的压弦方法，更能体现音韵的细腻，增加了表演的美感。他还采用左中指、食指轮流压弦的方法，使韵律的衔接更加连贯，音色更加悠

长。他发明了左手分指、揉弦泛音、敲打、微分音等弹奏技法，并巧妙地借鉴了古琴的“上”、“下”、“进”、“退”、“吟”、“猱”、“绰”、“注”等技法，模拟出古琴韵律的绵长、悠远，拓展了古筝演奏区域，极大地丰富了古筝的表现力。

几十年来，他以山东古筝乐的传承与发展为己任，对山东筝派古筝技艺进行了进一步的挖掘和整理，将古代工尺曲谱整理、翻译成现代简谱，使这些濒临失传的音乐瑰宝得以完整地保存下来，再现了千古遗韵，并在现代社会积极传扬。他还参照古曲的音韵和律动糅合时代气息创作了大量新曲，进一步发掘与弘扬传统韵律。同时在中国香港、中国台湾、韩国等地积极讲学传扬，成为山东筝派最具代表性的传承人。2004年被中国民族管弦乐学会授予“民乐艺术终身贡献奖”。

2009年，赵登山被文化部公布为第三批国家级非物质文化遗产项目代表性传承人。



Zhao Dengshan— Inheritor of Shandong *Guzheng* Music

Zhao Dengshan, male, was born in 1933 in Heze City. He is the state first-class performer, the vice chairman of *Guzheng* Society of the Chinese Musicians' Association, the vice chairman of *Guzheng* Specialty Committee of the Chinese National Orchestral Music Institute, and the winner of the State Council special allowance.

Yuncheng and Juancheng in Heze have always been praised as "the land of *Guzheng*". *Guzheng* is widely popular with the people there and there is a saying of "Most of the rich families in the town have *Se* while every village outside the town has *Zheng*" in the public. Born in the land of *Guzheng*, Zhao Dengshan was extremely fond of folk music since childhood. When he was eight years old, he learned the folk art form *Daoqing* from the old artist Yang Anzi and entered the palace of music initially. At the age of 14, he learned *Zhuiqin* from the old artist Wang Dengji and at the same time he learned *Ruangonghu* from Liang Yanyi. At the age of 15, he was apprenticed to the old folk artists Fan Xiyu, Zhang Yingyi and others of our country to learn *Guzheng*. In 1950, he was formally apprenticed to Zhao Yuzhai, a famous player of *Guzheng* of *Zheng* School of Shandong Province with the title of "the Chinese King of *Guzheng*". Zhao Dengshan has inherited the essence of Shandong *Guzheng* Music and made some breakthroughs. He created himself the flying swallow-like method of string-pressing, that is, the left index finger (or the middle finger) presses the strings while other fingers stick up naturally. That can better reflect the delicacy of the rhyme and tone and enhance the aesthetic feeling of the performance. He also presses the strings with his left middle finger and the index finger in turn in order to make the convergence of the rhythm more coherent and the sounds more melodious. He has invented many playing techniques. By cleverly using the techniques of *Guqin* for reference, he can simulate the lingering and distant rhythm of the *Guqin*. He has expanded the performing zones of



Guzheng and greatly enriched the expressive force of *Guzheng*.

For decades of years, he has been treating the inheritance and development of Shandong *Guzheng* Music as his own task. He has further excavated and sorted out the techniques of *Guzheng* of Shandong *Zheng* School. He has sorted out the ancient *Gongchi* notations and translated them into the modern numbered musical notations. These music treasures on the verge of being lost have been protected completely to this very day and have been spread actively in the modern society as they have reproduced the eternal charm. He has also created many songs by mixing the rhyme and rhythm of the traditional music with the flavor of the times in order to further excavate and carry forward the traditional rhythm. At the same time, he has actively given lectures and spread it in China's Hong Kong and China's Taiwan, Korea and other places, and he has become the most representative inheritor of *Zheng* School of Shandong Province. In 2004, he won the Life-long Contribution Award for the Art of Folk Music presented by the Chinese National Orchestral Music Institute.

In 2009, Zhao Dengshan was listed as the representative inheritor of the third group of the national intangible cultural heritage projects by the Ministry of Culture.

鲁西南鼓吹乐传承人——李广福

李广福，男，1941年出生，菏泽市牡丹区人。1952年被鄄城县豫剧团录用为乐队唢呐演奏员，1981年调到菏泽市牡丹区文化馆工作。



菏泽是鲁西南鼓吹乐的主要流传地之一。在很多城镇乡村，到处都有职业或半职业的“鼓乐班”。多以家族或近亲搭班，遇到祭祖拜寿、殡葬嫁娶、开业庆典等场合，他们便被聘去演奏，往往数日不绝，已经成为广大人民群众喜闻乐见的民间艺术形式。

李广福出生在菏泽市牡丹区小留镇被誉为“喇叭李庄”的唢呐世家，自幼跟随父亲学习演奏唢呐，后又拜唢呐大师袁子文、张莲生为师，广泛吸收前辈演奏精华，提高自己的技艺。同时吸收西方管乐精华，独创了多种演奏技法，发展了“软吐”、“哈哈吐”、“拂音”等技法，发音俏

丽、音色明亮，丰富提高了唢呐的表现力。由他演奏的《抬花轿》，用音乐语言把大姑娘出嫁时那种既高兴又害羞，既想婆家又怕婆家的复杂心理表现得淋漓尽致；用唢呐吹唱的豫剧《朝阳沟》中“亲家母你坐下”一段戏，一支唢呐吹出四人腔调，被称为一绝。

李广福的高超演奏技艺得到普遍认可。1987年在全国民族乐器比赛中，李广福演奏的唢呐曲《抬花轿》获全国比赛二等奖；1992年在全国唢呐比赛中李广福荣获一等奖。工作之余，李广福挖掘整理了一批濒临失传的北方吹奏乐曲和技法，并运用于鲁西南地方戏曲的伴奏和唢呐独奏中，使传统乐曲得到继承和发展。为传承给本乡子弟，他自费创办菏泽音乐中专学校，已培养了近万名唢呐演奏人才。2000年，出版发行光盘《李广福唢呐演奏专辑》，并有《鲁西南鼓吹乐与民间风俗》、《唢呐在戏曲音乐中的运用》等专论发表。其个人传略入编《世界艺术大词典》、《中国名人大词典》等典籍。



Li Guangfu— Inheritor of Trumpet Music of Southwest Shandong

Li Guangfu, male, was born in 1941 in Mudan District, Heze City. In 1952 he was recruited as a *Suona* player in the band by the Opera Group of Juancheng County and was transferred to work in the Cultural Center in Mudan District, Heze City in 1981.

Heze is one of the main spreading areas of the Trumpet Music of Southwest Shandong. In many towns and villages, there are professional and semi-professional Trumpet Music bands everywhere. The members of the band are always of the same family or relatives. They are employed to give the performance on the occasion of ancestor worship and birthday congratulation, funerals and weddings, opening ceremonies and so on. This situation always continues for a few days and the Trumpet Music has become a folk artistic form which is popular among the people.

Li Guangfu was born in a *Suona* family in Xiaoliu Town, which is called *Suona Lizhuang*, Mudan District, Heze City. He learned *Suona* from his father when he was very young and then he was formally apprenticed to the *Suona* masters Yuan Ziwen and Zhang Liansheng to improve his skill by absorbing the playing essence of the seniors. At the same time he absorbed the essence of the western wind instruments and created by himself many kinds of playing skills. He developed the skills of *Ruantu*, *Hahatu*, *Fuyin* and so on. The charming articulation and the clear timbre have improved and enriched *Suona*'s expression power. Through musical language, his *Carrying the Bridal Sedan Chair* expresses thoroughly the bride's complicated mind, the mind of being happy and shy and that of longing to and being afraid to meet her husband's family. In "Please sit down, my esteemed in-law" in the Henan Opera *Chao Yang Gou* played by *Suona*, one *Suona* can show four tunes and this is praised



as "a unique talent".

Li Guangfu's exquisite playing skill is generally recognized. In 1987, *Carrying the Bridal Sedan Chair* played by him got the second prize in the competition of the National Musical Instruments. In 1992, Li Guangfu got the first prize in the National Competition of *Suona*. In the spare time, Li Guangfu has tapped and sorted out a batch of northern playing compositions and skills which were dying out, and used them into the accompaniment of the local operas and the *Suona* solo in Southwest Shandong to inherit and develop the traditional musical compositions. In order to pass the skill on to the people of his town, he founded the Secondary Musical School of Heze with his own money and has cultivated about ten thousand *Suona* players. In 2000, he published the CD *Li Guangfu's Suona-playing Album* and the monographs *The Trumpet Music and the Folk Customs in Southwest Shandong* and *The Application of Suona in the Traditional Opera*. His brief biography has been incorporated into *The World Art Dictionary* and *Dictionary of Chinese Celebrities*.

鲁西南鼓吹乐传承人——张玉芳

张玉芳，男，1950 年出生，菏泽市牡丹区人。鲁西南鼓吹乐代表班社张家班第五代传人。



鲁西南鼓吹乐在菏泽有着广泛的群众基础，班社众多。作为鲁西南鼓吹乐演奏班社的主要代表，牡丹区“张家班”对中国音乐界有着重要的影响，该门派演奏的众多曲牌、曲目被编入中央音乐学院的唢呐教材。新中国成立后，张家班先后出现了张玉芝、张玉柏等吹奏名家。其中张玉芝 7 岁学艺，笙管笛箫，触类旁通，演奏技巧娴熟，且能设计唱腔。在多年实践中，挖掘、整理、改革了大量鲁西南鼓吹乐唱腔音乐、曲牌，成为戏曲、音乐界博学艺精的多面手。

张玉芳为张家班第五代传人，他 6 岁随父开始学习传统曲牌及唢呐基本技巧；8 岁开始吹奏曲目，并随唢呐班外出演出；16 岁开始参加各级政府组织的文艺演出、宣传等活动；18

岁独挑大梁，已开始领班进行演奏，并多次获奖。他擅长演奏唢呐开门曲《大笛搅》、《六字开门》、《抬花轿》及唢呐平大笛《庆阳歌》、《满堂花》、《打金蝉》，更擅长模仿唱腔，惟妙惟肖。多年演奏生涯的锤炼，形成了他演奏粗犷豪放、咋戏逼真动人的风格。

张玉芳 1972 年荣获菏泽地区文艺调演优秀奖；1983 年荣获山东省文艺调演二等奖；2002 年荣获菏泽市民乐调演一等奖；2004 年随菏泽市民乐团赴京演出，在中央音乐学院演奏《尺字开门》、《锁南枝》等曲目，得到首都音乐界专家的高度评价，并录音、录像进行教学交流。

为把唢呐演奏技艺传承下去，张玉芳工作后一边上班，一边利用业余时间进行外出演出，并为部队、大中专院校、文艺团体培养了大批唢呐演奏人才。



Zhang Yufang— Inheritor of Trumpet Music of Southwest Shandong

Zhang Yufang, male, was born in 1950 in Mudan District, Heze City. He is the fifth generation inheritor of the Zhang Team, the representative band of Trumpet Music of Southwest Shandong.

Trumpet Music of Southwest Shandong has wide public foundation in Heze and there are many bands there. As the main representative team of the performing bands of the Trumpet Music of Southwest Shandong, the Zhang Team in Mudan District has an important influence on Chinese music. Many tunes and melodies performed by the Zhang Team are incorporated into the teaching materials of *Suona* published by the Central Conservatory of Music. After the foundation of People's Republic of China, Zhang Team has cultivated some famous players of the Trumpet Music successively, such as Zhang Yuzhi, Zhang Yubai and so on. Zhang Yuzhi began to learn the art when he was seven years old. He can play *Sheng*, pipe, flute and *Xiao* and his skillful performance techniques enable him to design the melodies. During many years' practices, he has excavated, sorted out and reformed a vast amount of melodies and tunes of the Trumpet Music of Southwest Shandong, and become a many-sided person in the music circles.

Zhang Yufang is the fifth generation inheritor of the Zhang Team. He began to learn the traditional tunes and the basic skills of *Suona* from his father when he was six years old. He began to play the tunes and went outside to give performances with the *Suona* band when he was eight years old. He began to participate in the theatrical performances and the public activities organized by the governments at all levels when he was sixteen years old. When he was eighteen years old, he can play the leading role independently and began to lead the team to give performances and won the prizes for many times. He is good at playing the opening tunes of *Suona*, such as *Da Di Jiao*, *Opening the Door* and *Carrying the Bridal Sedan Chair*, and the other



tunes such as *Qing Yang Ge*, *Man Tang Hua* and *Da Jin Chan*. He is skilled in simulating the melodies and he can do that vividly. Through the tempering of many years' performances, he has formed a style of loud and clear performance and the lifelike simulation.

In 1972, he won the excellent prize in the Theatrical Performance in Heze. In 1983, he won the second prize in the Theatrical Performance of Shandong Province. In 2002, he won the first prize in the Folk Music Festival of Heze City. In 2004, he followed the Traditional Instruments Orchestra of Heze City to go to Beijing to give the performances. He performed the tunes such as *Chi Zi Kai Men*, *Suo Nan Zhi* and so on in the Central Conservatory of Music and won the high praise from the music experts of Beijing. What he performed had been recorded and videoed for teaching exchange.

In order to pass on and circulate the performance techniques of *Suona*, when going off work, Zhang Yufang went outside to give performances in his spare time. He has cultivated a batch of *Suona* players for the army, the universities and polytechnics and the theatre troupes.